

574580-2026 - Zadávání

Polsko – Poskytování úvěrů – Udílení úvěru dlouhodobého v částce 3.356.357,65 PLN
OJ S 159/2026 19/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Gmina Zarzecze

E-mail: inwestycje.zarzecze@post.pl

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Udílení úvěru dlouhodobého v částce 3.356.357,65 PLN

Popis: 1. Předmětem zakázky je Udílení úvěru dlouhodobého v částce 3.356.357,65 PLN ze splátou v letech 2027 – 31.12.2039. Úvěr bude určen na splátku dříve vyčerpaných úvěrů a půjček v částce 1.400.000,00 PLN a na financování plánovaného deficitu rozpočtu v částce 1.956.357,65 PLN. 2. Úvěr bude udělován dle schématu uvedeného v tabulce a plánem splátky úvěru stanoveným přílohou č. 2 ke specifikaci podstatných podmínek zakázky. 3. Udělený úvěr bude založen na sazbě WIBOR 3M dle notování aktuálních na den 10. července 2026 r. a sazbou marží v období úvěrování, při stejné sazbě kapitálové. 4. Základní výpočet nákladů úvěru na účely porovnání a výběru nejvýhodnější nabídky je plán splátky úvěru, stanovený přílohou č. 2 ke specifikaci podstatných podmínek zakázky, obsahující následující podmínky: 1) měna úvěru: polský zlotý (PLN); 2) částka úvěru – 3.356.357,65 PLN; 3) procentování v roční míře – dle předložené nabídky; 4) data a výše stanovení úvěru: v den 15. září 2026 r. v plné výši; 5) četnost splátek splátek kapitálových a úrokových – čtvrtletně (do posledního dne čtvrtletí); 6) období odkladu v splátek kapitálových: první splátka splatná v den 31.03.2027 r. 7) splátka úrokových splátek začne v den 31.12.2026 r. dle podmínek stanovených bankou; 8) termín splátky dalších splátek kapitálových a úrokových – čtvrtletně na poslední den každého čtvrtletí, dle podmínek stanovených bankou; 9) počet splátek kapitálových – 52; 10) metoda určení splátek – kapitálová; 11) způsob účtování úroků – dle salda úvěru (formula 365/366), 12) provize bankovní za udělení úvěru - dle předložené nabídky – bude odebrána od skutečně využívané částky úvěru; 13) provize bankovní bude jednorázově odebrána od skutečně využívané částky úvěru; 14) zadávající nebude pobírat dodatečnou provizi za předčasnou splátku úvěru; 15) zadávající nebude pobírat dodatečnou provizi za nevyužívanou částku úvěru. 5. Každoroční splátka kapitálová (Rk) činí od 64.545,33 zł do 64.545,82 zł, dle plánu splátky úvěru. 6. Zadávající je povinen předložit plán splátky úvěru dle přílohy č. 2 k této Specifikaci. 7. V případě splátky splátky kapitálové v termínu, který připadá v den svátek, musí být přijat další pracovní den, s výjimkou situací splátek splatných do konce IV. čtvrtletí, kdy za den splátky musí být přijat den předcházející termínu, který připadá v den svátek.

8. Oprocentowanie ma charakter zmienny wg stawki WIBOR 3M, przy założeniu, że w okresie obrachunkowym (3-miesięcznym) obowiązuje zasada stałego oprocentowania. Wysokość stawki WIBOR 3M ustalana jest jako średnia arytmetyczna z 3-miesięcznego okresu poprzedzającego okres jej obowiązywania. 9. Za całkowity koszt udzielenia i obsługi kredytu przez bank przyjmuje się sumę wartości wszystkich rat odsetek oraz jednorazowych prowizji bankowych za wykorzystane transze kredytu. 10. Prowizja bankowa za udzielenie kredytu będzie opłacona przez Zamawiającego przelewem. Zamawiający nie dopuszcza waloryzacji, zmian prowizji, ani stosowania innych opłat manipulacyjnych. 11. Formą zabezpieczenia kredytu przez Zamawiającego będzie weksel własny In blanco. 12. Dla przygotowania oferty wykonawca zobowiązany jest przyjąć stopę procentową WIBOR 3M z dnia 10 lipca 2026 r.

Identyfikator řízení: ad5e69c4-bcd4-489c-84c8-d284ef98cf01

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Przemyski (PL822)

Země: Polsko

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Udílení kredytu dlouhodobého v kwocie 3.356.357,65 PLN

Popis: 1. Przedmiotem zamówienia jest Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 3.356.357,65 PLN ze spłatą w latach 2027 – 31.12.2039. Kredyt zostanie przeznaczony na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów i pożyczek w wysokości 1.400.000,00 PLN oraz na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w wysokości 1.956.357,65 PLN. 2. Kredyt udzielany będzie zgodnie ze schematem przedstawionym w tabeli oraz planem spłaty kredytu stanowiącym załącznik nr 2 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia. 3. Udzielony kredyt oparty będzie o stopę WIBOR 3M według notowań aktualnych na dzień 10 lipca 2026 r. i stałą marżę w okresie kredytowania, przy stałej racie kapitałowej. 4. Podstawą wyliczeń kosztu kredytu na potrzeby porównania i wyboru najkorzystniejszej oferty jest plan spłaty kredytu, stanowiący załącznik nr 2 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zawierający następujące założenia: 1) waluta kredytu: złoty polski (PLN); 2) kwota kredytu – 3.356.357,65 PLN; 3) oprocentowanie w skali roku – według złożonej oferty; 4) data i wysokość postawienia kredytu: w dniu 15 września 2026 r. w pełnej wysokości; 5) częstotliwość płatności rat kapitałowych i odsetkowych – kwartalnie (do ostatniego dnia kwartału); 6) okres karencji w spłacie rat kapitałowych: pierwsza rata płatna w dniu 31.03.2027 r. 7) spłata rat odsetkowych rozpocznie się w dniu 31.12.2026 r. zgodnie z zasadami stosowanymi przez bank; 8) termin spłaty kolejnych rat kapitałowych i odsetkowych – kwartalnie na ostatni dzień każdego kwartału, zgodnie z zasadami stosowanymi przez bank;

9) ilość rat kapitałowych – 52; 10) metoda wyznaczania rat – kapitałowa; 11) sposób ściągania odsetek – według salda kredytu (formuła 365/366), 12) prowizja bankowa za udzielenie kredytu - według złożonej oferty – pobrana będzie od rzeczywiście wykorzystanej kwoty kredytu; 13) prowizja bankowa naliczana będzie jednorazowo od wysokości rzeczywiście wykorzystanej kwoty kredytu; 14) wykonawca nie będzie pobierał dodatkowej prowizji za przedterminową spłatę kredytu; 15) wykonawca nie będzie pobierał dodatkowej prowizji za niewykorzystaną część kredytu. 5. Każdorazowa rata kapitałowa (R_k) wynosi od 64.545,33 zł do 64.545,82 zł, zgodnie z planem spłaty kredytu. 6. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić plan spłaty kredytu zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej Specyfikacji. 7. W przypadku spłaty raty kapitałowej w terminie, który przypada w dzień wolny od pracy, należy przyjąć kolejny dzień roboczy, z wyjątkiem sytuacji rat płatnych do końca IV kwartału, kiedy za dzień spłaty należy przyjąć dzień poprzedzający termin, który wypada w dzień wolny od pracy. 8. Oprocentowanie ma charakter zmienny wg stawki WIBOR 3M, przy założeniu, że w okresie obrachunkowym (3-miesięcznym) obowiązuje zasada stałego oprocentowania. Wysokość stawki WIBOR 3M ustalana jest jako średnia arytmetyczna z 3-miesięcznego okresu poprzedzającego okres jej obowiązywania. 9. Za całkowity koszt udzielenia i obsługi kredytu przez bank przyjmuje się sumę wartości wszystkich rat odsetek oraz jednorazowych prowizji bankowych za wykorzystane transze kredytu. 10. Prowizja bankowa za udzielenie kredytu będzie opłacona przez Zamawiającego przelewem. Zamawiający nie dopuszcza waloryzacji, zmian prowizji, ani stosowania innych opłat manipulacyjnych. 11. Formą zabezpieczenia kredytu przez Zamawiającego będzie weksel własny In blanco. 12. Dla przygotowania oferty wykonawca zobowiązany jest przyjąć stopę procentową WIBOR 3M z dnia 10 lipca 2026 r.

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Przemyski (PL822)

Země: Polsko

Další informace: ul. Długa 7, 37-205 Zarzecze

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: polština

Adresa zadávací dokumentace: <https://zarzecze.ezamawiajacy.pl/pn/zarzecze/demand/304916/notice/public/details>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://zarzecz.ezamawiajacy.pl/pn/zarzecz/demand/304916/notice/public/details>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Lhůta pro doručení nabídek: 24/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 90 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 24/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

Informace o lhůtách pro přezkum: Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a).

Organizace přijímající žádosti o účast: Gmina Zarzecz

Organizace zpracovávající nabídky: Gmina Zarzecz

8. Organizace**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Gmina Zarzecz

Registrační číslo: 7941671210

Obec: Zarzecz

PSČ: 37-205

Nižší územní jednotka země (NUTS): Przemyski (PL822)

Země: Polsko

E-mail: inwestycje.zarzecz@post.pl

Telefon: 166401529

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast
Organizace zpracovávající nabídky

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrační číslo: 5261656132
Obec: Warszawa
PSČ: 02-676
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Země: Polsko
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 224587801
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno
:
486422-2026
Hlavní důvod změny
:
Informace aktualizovány

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 76e1441d-84d7-4f0b-b375-fd601389774f - 03
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 18/08/2026 12:02:17 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština
Číslo zveřejnění oznámení: 574580-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 159/2026
Datum zveřejnění: 19/08/2026